نام ونام خانوادگی:.....	**باسمه تعالی**	**تعداد صفحه:۳ /سوال: ۱۴**
نام درس:عربی زبان قرآن (۳)	**اداره کل آموزش و پرورش استان بوشهر**	**تاریخ امتحان:۱۴۰۴/۱۰/۲۲**
پایه / رشته : دوازدهم تجربی/ریاضی	**کارشناسی سنجش و ارزشیابی تحصیلی**	**وقت:۷۵دقیقه**
آزمون پایانی نیمسال اول	**اداره آموزش و پرورش شهرستان کنگان**	**زمان شروع:۸صبح**
دیماه ۱۴۰۴	**آموزشگاه فرزانگان**	**دبیر :مصطفی قدیمی فرد**

☺امتحان ساده است استرس نداشته باشید.☺

۱	**تَرْجِم الكلماتِ الّتي تَحْتَها خطٌّ:** الف) ﴿ أقِم وَجهَکَ للدّينِ **حَنيفاً** ﴾. (.....) ب) لا لِباسَ أجمَلُ مِنَ **العافيَة**.(.....) ج) أتذكّرُ **خيامِ** الحجّاج في عرفات. (.....) د) فَقالوا: إنَّ سَيّارَتَنا **مُعَطَّلَةٌ**.(.....)	۱
۲	**أُكتُب المتضادّ لِكلمتي(أقبَح وقليلاً) و المترادف لِكلمة (فَلّاح) في العبارتين:** لا لباسَ أجملُ مِن العافيةِ. / تَمَنّى المُزارعُ :ليتَ المطرُ يَنزِلُ كثيراً. فلّاح= ..... أقبحَ ≠..... قليلاً ≠.....	۰/۷۵
۳	**انتخب المفرد أو الجمع مِمّا بين القوسين:** الف) طعام :(أطعمة – مَطاعِم) ب) عِظام :(أعظَم – عَظم)	۰/۵
۴	**الف – عَيِّن الكلمة الغريبة في كلّ مجموعةٍ:۲۵/** الحَجَر ☐ الحَديد ☐ الخَشَب ☐ الجِذْع ☐ **ب–اِنتخب الصّحيح للفراغ: ۵/** ۱– يَحتاجُ السُّيّاحُ إلى.....لكي يُرشِدَهم.(دليلٍ – مُتفَرّجٍ –مُسَجِّلٍ) ۲– إنَّ سَمكة السّهم أطلَقَتْ قَطَراتِ الماءِ ..... مِن فَمِها إلَى الهَواءِ.(حيّةً – مُتتاليَةً – مُعجبَةً)	۰/۷۵
۵	**تَرجِم هَذِهِ الجُمَلَ إلى الفارِسيَّةِ بِعِبَارَاتٍ مَألوفَةٍ.** ۱) ﴿ إنّا جَعَلناهُ قُرآناً عَرَبيّاً لَعَلَّكُم تَعقِلونَ﴾ (۰/۷۵) ۲)﴿ كانَ النّاسُ أُمَّةً واحِدَةً فَبَعَثَ اللهُ النَّبيّينَ مُبَشّرينَ... ﴾(۰/۷۵) ۳) قَد حَدَّثَنَا القُرانُ الكَريمُ عَن سيرَةِ الأنبياءِ(ع) وَصِراعِهِم مَعَ أقوامِهِمِ الكافِرينَ!(۰/۷۵) ۴) إنَّمَا الفَخرُ لِعَقلٍ ثابِتٍ وَ حَياءٍ وَ عَفافٍ وَ أدَب (۰/۷۵) ۵) مَن أذنَبَ و هو يَضحكُ ،دخلَ النّارَ و هو يَبكي. (۰/۷۵) ۶) كانَ والدي أدّى فريضةَ الحجّ في السّنَة الماضية .(۰/۵) ۷) حينما يَتَأكّدُ الطّائر مِن إنقاذ فراخِهِ ،يَطيرُ بَغتةً.(۰/۵) ۸) لا تسُبُّوا النّاسَ فَتَكتسِبُوا العَداوَةَ بيَنَهُم. (۰/۷۵) ۹) لا كَنزَ أغنى مِن القناعة.(۰/۷۵) ۱۰) هي تَعلَمُ أنَّ رِجلي تُؤلِمُني. (۰/۷۵)	۷

www.kanoon.ir

۶	**إنتَخبِ التَّرجمَةَ الصَّحيحَةَ:** **الف) ﴿ وَ لا يَحزُنْكَ قَولُهُم إنَّ العِزَّةَ لِلّهِ جَميعاً ﴾:** ۱- گفتارشان نباید تورا ناراحت کند زیرا ارجمندی،همه از آن خداست. ○ ۲- وتو از گفتارشان ناراحت نشو، زیرا عزت،همه برای خداوند است. ○ **ب) يَشتغِلُ الفَلّاحُ في المَزرعَةِ نَشيطاً .** ۱-کشاورزی فعّال در مزرعه ها کار می کند ○ ۲-کشاورز در مزرعه فعّالانه کار می کند. ○	۰/۵
۷	**أكمِل التّرجمة الفارسيّة:** الف) لا تغضَبْ ،فَإنَّ الغَضَبَ مَفسَدة: ..... زیرا خشم..... . ب) رأى دُموعَهما و هي تَتَساقَطُ مِن أعيُنِهما: .....شان را دید درحالی که از چشمهایشان پی درپی..... .	۱
۸	**تَرْجِم الأفعال حَسب العبارات:** **الف) كَتَبَ(نوشت)** ۱- رجاءً ،أُكتُبنَ المسائل. ۲- هو لَمْ يَكتُبْ واجباتي أمس. **ب) مَنعَ (منع كرد)** ۱- مُنِعْنا عَن المَوادّ السّكّريَة. ۲- الوالدانِ قَد يَمنَعانِ أولادَهما عَنِ اللّعَبِ. **ج) ذهبَ(رفت)** ۱- ليتَني أذهَبُ مَرةً أُخرى. ۲- يا بُنَيَّتي، لاتَذهبي فوقَ جَبَلٍ مُرتفعٍ . **د) تَذَكَّرَ(به یاد آورد)** ۱-سَيَتَذَكَّرُنا المُدرِّسُ . ۲- كُنّا نَتَذَكَّرُ ذكرياتنا في الجامعَة.	۲
۹	**الف)عيّن إسم الفاعل، اسم المفعول ،اسم المكان ،اسم التفضيل في العبارات التالية: ۱نمره** الصَّيّادونَ مُعجَبونَ بهذه السَّمكةِ. شاهَدَ جَماعةً مِنَ الناسِ أمامَ الْمَسجدِ. هو مِن أهمِّ الكُتّابِ في مصر. **ب) تَرجم الكلمات الّتي تحتها خطّ:۵/نمره** عُلِّقَ الفأسُ على كَتِفِ أكبَرِ الأصنام / كُلّ مِسلِمٍ حينَ يَرى هذه المَشاهِد،يَشتاقُ إليه	۱/۵
۱۰	**الف) أكمل الفراغ بالفعل المناسب: ۵/ نمره** ۱)..... أعضاءُ الأسرةِ الحُجّاجَ في المطار(يُشاهِدُ – يُشاهِدونَ – تُشاهِدونَ –تُشاهِدُ) ۲) صديقاتُنا ..... إلى مَكّةَ في السَّنَةِ الماضيةِ . (ذَهَبَ – ذَهَبَ – ذَهَبَتْ –ذَهبوا) **ب) عيّن نوع الفعل في الجملة:(نوع الفعل يعنى:ماضى و مضارع وامر)۲۵/نمره** خُذُوا الحقَّ مِن أهل الباطل **ج) عيّن الترجمة الصّحيحة لـ«قُمْ بِـه» في العبارة«فَقُمْ بِـه وحيداً»:۲۵/** ۱- بلند شو○ ۲- انجام بده○	۱

www.kanoon.ir

	نام و نام خانوادگی:..... عربی زبان قرآن(۳) دوازدهم تجربی و ریاضی صفحه (۳)	
۱۱	**إجِبْ ماطُلِبَ منک(جواب بده آنچه از تو خواسته شده).** **الف) عيّن <u>لا النافية للجنس</u>:۲۵/نمره** ۱- لِمَ لاتكتُبينَ ☐ ۲-هَل رأيتُما غارالثور؟ لا ياعزيزي☐ ۳- فَأجابَ:لا طالبَ هُنا☐ **ب) عيّن <u>حرف المشبّهة بالفعل</u> :۲۵/نمره** ۱- إذا طَلبتَ أنْ تنجَحَ فَحاوِلْ ☐ ۲-ولكنَّ تَغذيَتَها صَعبَةٌ☐ ۳- لا فقرَ أشدُّ مِن الجهل☐ **ج) عيّن <u>الحال</u> :(** ۲مورد) ۵/نمره عند وقوع المصائب الشديدة تَذهبُ العداوة و هيَ سريعَةٌ – وَصَلَ المُسافرونَ إلى المَطار مُتأخّرينَ و رَكبوا بالطائرة	۱
۱۲	**عيّن المحلّ الإعرابيّ للكلمات التي تحتها خطٌّ.** **(محل إعرابی یعنی:فاعل،مفعول،مبتدا،خبر، مضاف الیه،صفت، مجرور به حرف جر،حال)** الف) <u>الآثارُ</u> القديمَةُ تُؤَكّدُ <u>اهْتمامَ</u> الإنسانِ <u>بِالدّينِ</u>. ب) يؤتونَ الزكاة وهُم <u>راكعونَ</u>. ج)وَقَفَ المهندسُ <u>الشّابُّ</u> في المَصنعِ <u>مُبتَسماً</u>.	۱/۵
۱۳	**اِنتخبِ الكلَمة المناسبة للتّوضيحات التّالية. (كلمتانِ زائدتان)** (المُصَلّحة – الكَسول- الجرّارَة -النشيط) الف) نَسْتَخْدِمُها للعَمَل في المَزرعَة.(.....) ب) شخصٌ لا يقومُ بِإداء واجباته.(.....)	۰/۵
۱۴	**إقرأ النّص التّالي ثُمَّ أجِب عن الأسئِلة.** **إنّ في القرآن قِصصاً كثيرةً حولَ سيرةِ الأنبياء(ع) مِنهُم إبراهيم (ع) الّذي حاوَلَ لِإنقاذ قَومِهِ مِن عبادة الأصنام. في أحَدِ الأيّام ذَهَبَ القومُ إلى المَعبَد فَوَجدوا إنَّ أصنامَهُم مُكسَّرةً و ظَنّوا أنّ إبراهيمَ(ع) هو الفاعِلُ؛ فَأحضروهُ لِلمُحاكَمَة و قَذفوهُ في النّارِ ولكنَّ الله أنقَذَه.** ۱- ماذا ظَنَّ النّاس لَمّا ذهبوا إلى المَعبَد؟ ۲- لِمَ حاوَلَ إبراهيم؟ ۳- كيفَ وَجَدَ النّاسُ الأصنام؟ ۴-أكتُبْ حرفاً مُشَبَّهاً بالفعل في النَصّ جاء <u>للتأكيد</u>.	۱
	أرجو لكم و لكُنّ التوفيق	۲۰

www-kanoon-ir

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح عربی زبان قرآن (۳)	سازمان آموزش وپرورش استان بوشهر	تاریخ امتحان:۱۴۰۴/۱۰/۲۲
نوبت : اول	اداره آموزش وپرورش شهرستان کنگان	ساعت شروع: ۸صبح
پایه / رشته: دوازدهم تجربی /ریاضی	آموزشگاه فرزانگان	دبیر:مصطفی قدیمی فرد

۱	**تَرْجِم الكلماتِ الّتي تَحْتَها خطٌّ:** الف) ﴿ أقِم وَجهَکَ للدِّينِ **حَنيفاً** ﴾. (..یکتاپرست..) ب) لا لِباسَ أجمَلُ مِنَ **العافِيَة**.(..تندرستی.) ج) أتذكَّرُ **خيامِ** الحجّاج في عرفات. (..چادرها..) د) فَقالوا: إنَّ سَيّارَتَنا **مُعَطَّلَةٌ**.(..خراب شده...)	۱
۲	**أكتُب المتضادّ لِكلمتي(أقبَح وقليلاً) و المترادف لِكلمة (فَلّاح) في العبارتين:** لا لباسَ أجملُ مِن العافيةِ. / تَمَنّى المُزارِعُ :ليتَ المطرُ يَنزِلُ كثيراً. فلّاح= ..المُزارع.. أقبحَ ≠..أجمل.. قليلاً ≠..كثيراً..	۰/۷۵
۳	**انتخب المفرد أو الجمع مِمّا بين القوسين:** الف) طعام :(أطعمة – مَطاعِم) ب) عِظام :(أعظَم – عَظم)	۰/۵
۴	**الف – عَيِّن الكلمة الغريبة في كلّ مجموعةٍ:۲۵/** الحَجَر ☐ الحَديد ☐ الخَشَب ☐ الجِذْع ☐ **ب–اِنتخب الصّحيح للفراغ: ۵/** ۱– يَحتاجُ السَّيّاحُ إلى.....لكي يُرشِدَهم.(دليلٍ – مُتفَرّج –مُسَجِّلٍ) ۲– إنَّ سَمكة السّهم أطلَقَتْ قَطَراتِ الماءِ ..... مِن فَمِها إلَى الهَواءِ.(حيّةً – مُتتالِيَةً – مُعجبَةً)	۰/۷۵
۵	**تَرجِم هَذِهِ الجُمَلَ إلى الفارِسيَّةِ بِعِبَارَاتٍ مَألوفَةٍ.** ۱) ﴿ إنّا جَعَلناهُ قُرآناً عَرَبيّاً لَعَلَّكُم تَعقِلونَ﴾ (۰/۷۵) بی گمان ما قرآن را به زبان عربی قرار دادیم امید است شما خردورزی کنید. ۲)﴿ كانَ النّاسُ أُمَّةً واحِدَةً فَبَعَثَ اللهُ النَّبيّينَ مُبَشِّرينَ.﴾(۰/۷۵)مردم امتی واحد بودند پس خداوند پیامبران را بشارت دهنده فرستاد ۳) قَد حَدَّثَنَا القُرانُ الكَريمُ عَن سيرَةِ الأنبياءِ(ع) وَصِراعِهِم مَعَ أقوامِهِم الكافِرينَ!(۰/۷۵) قرآن کریم از روش پیامبران (ع) و درگیری آنها با گروه کافر سخن گفته است ۴) إنَّمَا الفَخرُ لِعَقلٍ ثابِتٍ وَ حَياءٍ وَ عَفافٍ وَ أدَب (۰/۷۵) افتخار، تنها به خِردی استوار، شرم، پاکدامنی و ادب است ۵)مَن أذنَبَ وهو يَضحكُ،دخلَ النّارَوهو يَبكي(۰/۷۵)هرکس گناه کند درحالی که می خندد وارد اتش می شود درحالیکه گریه می کند ۶) كانَ والدي أدّى فريضةَ الحجّ في السّنَة الماضية .(۰/۵) پدرم فریضه حج را درسال گذشته انجام داده بود ۷)حينما يَتأكّدُ الطّائرمِن إنقاذ فراخِهِ،يَطيرُ بَغتةً(۰/۵)هنگامی که پرنده از نجات جوجه هایش مطمئن میشود ناگهان پرواز میکند ۸) لا تسُبُّوا النّاسَ فَتَكتسِبوُا العَداوَةَ بيَنَهُم. (۰/۷۵)مردم را دشنام ندهید زیرا دشمنی میان آنها را بدست می آورید ۹) لا كَنزَ أغنى مِن القناعة.(۰/۷۵) هیچ گنجی بی نیاز کننده تر از قناعت نیست ۱۰) هي تَعلَمُ أنَّ رِجلي تُؤلِمُني. (۰/۷۵) او می داند که پایم درد می کند	۷

www-kanoon-ir

۶	**إنتَخِبِ التَّرجمَةَ الصَّحيحَةَ:** **الف) ﴿ وَ لا يَحزُنْكَ قَولُهُم إنَّ العِزَّةَ لِلّهِ جَميعاً ﴾:** ۱- گفتارشان نباید تورا ناراحت کند زیرا ارجمندی،همه از آن خداست. ۲- وتو از گفتارشان ناراحت نشو، زیرا عزت،همه برای خداوند است. **ب) يَشتغِلُ الفَلّاحُ في المَزرعَةِ نَشيطاً .** ۱-کشاورزی فعّال در مزرعه ها کار می کند. ۲-کشاورز در مزرعه فعّالانه کار می کند.	۰/۵
۷	**أكمِلِ التّرجمة الفارسيّة:** الف) لا تغضَبْ ،فَإنَّ الغَضَبَ مَفسَدة: ..خشمگین مباش. زیرا خشم...مایه تباهی..است . ب) رأى دُموعَهما و هي تَتَساقَطُ مِن أعيُنِهما: ..اشکهایشان را دید درحالی که از چشمهایشان پی درپی..می افتاد. .	۱
۸	**تَرْجِمِ الأفعال حَسب العبارات:** **الف) كَتَبَ(نوشت)** ۱- رجاءً ،أُكتُبنَ المسائل. (بنویسید) ۲- هو لَمْ يَكتُبْ واجباتي أمس. (ننوشت،ننوشته است) **ب) مَنعَ (منع کرد)** ۱- مُنِعْنا عَن المَوادّ السّكّريَة. (منع شدیم) ۲- الوالدانِ قَد يَمنَعانِ أولادَهما عَنِ اللّعَبِ.(گاهی منع می کنند) **ج) ذهبَ(رفت)** ۱- ليتَني أذهَبُ مَرةً أُخرى. (بروم) ۲- يا بُنَيَّتي، لاتَذهبي فوقَ جَبَلٍ مُرتفعٍ . (نرو) **د) تَذَكَّرَ(به یاد آورد)** ۱-سَيَتَذَكَّرُنا المُدرّسُ.(ما را به یاد خواهد آورد) ۲- كُنّا نَتَذَكَّرُ ذكرياتنا في الجامعَة. (به یاد می آوردیم)	۲
۹	**الف)عيّن إسم الفاعل، اسم المفعول ،اسم المكان ،اسم التفضيل في العبارات التالية: ۱نمره** الصَّيّادونَ مُعجَبونَ بهذه السَّمكةِ. شاهَدَ جَماعةً مِنَ الناسِ أمامَ الْمَسجِدِ. هو مِن أهمِّ الكُتّابِ في مصر. اسم فاعل اسم تفضیل اسم مکان اسم مفعول **ب) تَرجم الكلمات الّتي تحتها خطّ:۵/نمره** عُلِّقَ الفأسُ على كَتِفِ أكبَرِ الأصنام / كُلّ مِسلِمٍ حينَ يَرى هذه المَشاهِدِ،يَشتاقُ إليه بزرگ ترین صحنه ها	۱/۵
۱۰	**الف) أكمل الفراغ بالفعل المناسب: ۵/ نمره** ۱)..... أعضاءُ الأسرةِ الحُجّاجَ في المطار (يُشاهِدُ – يُشاهِدونَ – تُشاهِدونَ –تُشاهِدُ) ۲) صديقاتُنا ..... إلى مَكّةَ في السَّنَةِ الماضيةِ . (ذَهَبنَ – ذَهبَ – ذَهَبَتْ –ذَهبوا) **ب) عيّن نوع الفعل في الجملة:(نوع الفعل يعنی:ماضی و مضارع وامر)۲۵/نمره** خُذُوا الحقَّ مِن أهل الباطل امر **ج) عيّن الترجمة الصّحيحة لـ«قُمْ بِـه» في العبارة«فَقُمْ بِـه وحيداً»:۲۵/** ۱- بلند شو ۲- انجام بده	۱

www-kanoon-ir

	نام و نام خانوادگی:..... عربی زبان قرآن(۳) دوازدهم تجربی و ریاضی صفحه (۳)	
۱۱	**إجِبْ ماطُلِبَ منک(جواب بده آنچه از تو خواسته شده).** **الف) عيّن لا النافية للجنس:۲۵/نمره** ۱- لِمَ لاتكتُبينَ ☐ ۲-هَل رأيتُما غارالثور؟ لا ياعزيزي☐ ۳- فَأجابَ:لا طالبَ هُنا☐ **ب) عيّن حرف المشبّهة بالفعل :۲۵/نمره** ۱- إذا طَلبتَ أنْ تنجَحَ فَحاوِلْ ☐ ۲-ولكنَّ تَغذيَتَها صَعبَةٌ☐ ۳- لا فقرَ أشدُّ مِن الجهل☐ **ج) عيّن الحال :**(۲مورد) ۵/نمره عند وقوع المصائب الشديدة تَذهبُ العداوة و هيَ سريعَةٌ - وَصَلَ المُسافرونَ إلى المَطار مُتأخّرينَ و رَكبوا بالطائرة	۱
۱۲	**عيّن المحلّ الإعرابيّ للكلمات التي تحتها خطٌّ.** **(محل إعرابی یعنی:فاعل،مفعول،مبتدا،خبر، مضاف الیه،صفت، مجرور به حرف جر،حال)** الف) الآثارُ القديمَةُ تُؤَكّدُ اهتمامَ الإنسانِ بِالدّينِ. مبتدا مفعول مجرور به حرف جر ب) يؤتونَ الزكاة وهُم راكعونَ. خبر ج)وَقَفَ المهندسُ الشّابُّ في المَصنعِ مُبتَسماً. صفت حال	۱/۵
۱۳	**اِنتخِبِ الكلَمة المناسبة للتّوضيحات التّالية. (كلمتانِ زائدتان)** (المُصَلّحة - الكَسول- الجرّارَة -النشيط) الف) نَسْتَخْدِمُها للعَمَل في المَزرعَة.(..الجرّارة..) ب) شخصٌ لا يقومُ بِإداء واجباته.(...الكسول...)	۰/۵
۱۴	**إقرأ النّص التّالي ثُمَّ أجِب عن الأسئِلة.** **إنّ في القرآن قِصصاً كثيرةً حولَ سيرةِ الأنبياء(ع) مِنهُم إبراهيم (ع) الّذي حاوَلَ لِإنقاذ قَومِهِ مِن عبادة الأصنام. في أحَدِ الأيّام ذَهَبَ القومُ إلى المَعبَد فَوَجدوا إنَّ أصنامَهُم مُكسَّرةً و ظَنّوا أنّ إبراهيمَ(ع) هو الفاعِلُ؛ فَأحضروهُ لِلمُحاكَمَة و قَذفوهُ في النّارِ ولكنَّ الله أنقَذَه.** ۱- ماذا ظَنَّ النّاس لَمّا ذهبوا إلى المَعبَد؟ و ظَنّوا أنّ إبراهيمَ(ع) هو الفاعِلُ ۲- لِمَ حاوَلَ إبراهيم؟ حاوَلَ لِإنقاذ قَومِهِ مِن عبادة الأصنام ۳- كيفَ وَجَدَ النّاسُ الأصنام؟ وَجد النّاسُ أصنامَهُم مُكسَّرةً ۴-أكتُبْ حرفاً مُشَبَّهاً بالفعل في النَصّ جاء للتأكيد.إنَّ	۱
	أرجو لكم و لكُنّ التوفيق	۲۰